



Partnerschaft seit 2000:  
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 22. Juni 2023 • Jahrgang 65 • Nr. 25



## Tag des Helfers

Anstatt des Tages der offenen Tür am Rettungszentrum veranstalten der DRK-Ortsverein und die Feuerwehr Vörstetten in diesem Jahr erstmals gemeinsam mit der katholischen Kirchengemeinde und der Liebenzeller Gemeinde einen großen "Tag des Helfers".

Hierzu laden wir Sie herzlich ein, uns am **Sonntag, 25. Juni 2023 ab 10.30 Uhr** zu besuchen.

An diesem Tag verwandeln sich die Gelände rund um die Heinz Ritter-Halle sowie der katholischen Kirche und des Liebenzeller Gemeindehauses zu einer großen Festmeile, auf der für Groß und Klein eine Menge geboten wird.

Auf dem Festgelände an der Heinz Ritter-Halle bieten Feuerwehr und DRK:

- Reichhaltiges Speiseangebot zum Mittag- und Abendessen
- Bauernhofeis und frisch zubereitetes Popcorn
- Präsentation der Einsatzfahrzeuge von Feuerwehr und DRK zusätzlich: Sonderfahrzeuge von Polizei und Technischem Hilfswerk
- Löschübungen mit dem Fire-Trainer & Reanimationstraining mit dem Defibrillator für Jedermann
- Kinder-Blaulicht-Rallye mit Preisen
- Schminken für Kinder
- Nachmittags mehrere Schauübungen und Vorführungen der Einsatzkräfte

Beachten Sie auch den beiliegenden Flyer.

Auf Ihren Besuch freuen sich

*Ihre Freiwillige Feuerwehr Vörstetten*

*Ihr DRK-Ortsverein Vörstetten*

*Ihre katholische Kirchengemeinde & Ihre Liebenzeller Gemeinde*



Liebenzeller Gemeinde Vörstetten  
gemeinsam glauben leben



## WICHTIGE RUFNUMMERN - BEREITSCHAFTSDIENSTE



### GEMEINDEVERWALTUNG

#### Gemeinde Vörstetten

Freiburger Straße 2

Tel.: **9400 0**

Fax: **9400 20**

E-Mail: [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)

Internet: [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)

#### Öffnungszeiten

Montag – Freitag 08:00 – 12:00 Uhr

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr

sowie nachmittags nach telefonischer Vereinbarung.

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** **9400 12**

E-Mail: [l.bruegger@voerstetten.de](mailto:l.bruegger@voerstetten.de)

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** **9400 11**

E-Mail: [m.bierer@voerstetten.de](mailto:m.bierer@voerstetten.de)

Ordnungsamt,  
Friedhofsverwaltung

**Mareen Weis** **9400 13**

E-Mail: [m.weis@voerstetten.de](mailto:m.weis@voerstetten.de)

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Grundbucheinsichtsstelle

**Selina Warda** **9400 22**

E-Mail: [s.warda@voerstetten.de](mailto:s.warda@voerstetten.de)

Amtsblatt, Bürgerbüro

**Ines Mörder** **9400 15**

E-Mail: [i.moerder@voerstetten.de](mailto:i.moerder@voerstetten.de)

Standesamt, Spenden, Gewerbe  
Rentenangelegenheiten

**Heidi Moser** **9400 17**

E-Mail: [h.moser@voerstetten.de](mailto:h.moser@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
Hallenvergabe

**Petra Weiß** **9400 14**

E-Mail: [p.weiss@voerstetten.de](mailto:p.weiss@voerstetten.de)

**Grundschule Vörstetten** **51 35**

**Kindergarten Wirbelwind** **35 05**

**Kindergarten Sonnenwinkel** **47 75**

**Kinderkrippe Storchennest** **946 39 88**

#### Revierförsterin

Julia Lindinger

Mobil

**0175 8858196**

E-Mail: [j.lindinger@landkreis-emmendingen.de](mailto:j.lindinger@landkreis-emmendingen.de)

### IMPRESSUM

#### Herausgeber:

Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten

#### Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:

Bürgermeister Lars Brügger

#### Für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333

Stockach, Telefon: 07771 9317-11;

Telefax: 9317-40,

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de),

Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

### NOTRUFEBEREITSCHAFTSDIENST

#### Notrufe

Polizei **110**

Polizei-posten Denzlingen **938 30**

Polizeirevier Waldkirch **07681 / 40740**

#### Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst

Feuerwehr **112**

Notruf-Fax **46 01 77**

(nur für schwerhörige, ertaubte,  
gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

Krankentransport **1 92 22**

Giftnotrufzentrale **0761 / 270 43 61**

#### Apotheken Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

#### Öffnungszeiten und Anschrift der augenärztlichen Notfallpraxis Freiburg: Augen Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg

Killianstr. 5, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Sa, So und Feiertage **8 – 18 Uhr.**

#### Allgemeine Notfallpraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg

Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo, Di und Do **20 – 24 Uhr,**

Mi und Fr **16 – 24 Uhr;**

Sa, So und Feiertage **8 – 24 Uhr.**

#### Kinder Notfallpraxis Freiburg

St. Josephs-Krankenhaus

Sautierstr. 1, 79104 Freiburg

Öffnungszeiten:

Mo bis Do **19 – 22.30 Uhr,**

Fr **16 – 22.30 Uhr,**

Sa, So und Feiertage **8 – 22.30 Uhr.**

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

**0761/120 12000**

#### Notfallpraxis am

**07641 / 45 40**

#### Kreiskrankenhaus Emmendingen

Gartenstraße 4

Montag, Dienstag,

Donnerstag **19:00 – 22:00 Uhr**

Mittwoch, Freitag **16:00 – 22:00 Uhr**

Wochenenden, Feiertage **08:00 – 22:00 Uhr**

#### Frau Dr. med. Kirsten Mössinger **88 202 88**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

Hausärztliche Versorgung

Freiburger Straße 55, 79279 Vörstetten

Sprechzeiten:

Montag – Freitag **08:30 – 12:30 Uhr**

Montag, Donnerstag **16:30 – 18:30 Uhr**

Bitte Terminvereinbarung

#### Tierärztlicher Notdienst

(Freiburg)

**0761/72266**

#### Pfarrämter:

Evang. Pfarramt **22 63**

Röm.-kath. Kirchengemeinde **07666- 91 13 30**

An der Glotter

[info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de), [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

#### Strom

Netze BW

Bezirkszentrum Bleibach **0800 / 3629477**

#### Gas

bn NETZE

**08002 / 767 767**

#### Wasser

Rohrbruch /Bauhof

**0173 / 3471306**

#### Fachstelle Sucht

**07641 / 933589-0**

Beratung, Behandlung, Prävention

Emmendingen, Hebelstr. 27

[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)

Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung

### GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN

#### ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag 16.00 bis 19.00 Uhr

Mittwoch 16.00 bis 18.00 Uhr

Donnerstag 16.00 bis 19.00 Uhr

#### 7000 Medien

Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs,  
Zeitschriften

#### Ausleihgebühr

15,00 Euro  
pro Jahr / Familie.



Tel.: 940016 | Freiburger Straße 2  
[buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de) | [www.buecherei.voerstetten.de](http://www.buecherei.voerstetten.de)

### PFLEGEDIENSTE

**Kirchliche Sozialstation** **7311**

**Elz/Glotter e.V.**

Denzlingen, Eisenbahnstr. 14

**Team West** **9131360**

Vörstetten, Grubstraße 6-8

**Pflege zu Hause** **90098-10**

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe** **9123456**

Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Tagespflege „Zur Glockenblume“** **8846299**

Tagesbetreuung von **8:00 – 16:30 Uhr**

#### Vörstetter Miteinander e.V.

#### AG Bürger helfen Bürgern

M. Dieckmann

**94 94 54**

G. Henle

**94 92 69**

**Hospizgruppe Denzlingen** **3876**

#### und Umgebung e.V.

**Betreutes Wohnen** **929 03 50**

#### für alte Menschen in Gastfamilien

Herbstzeit gemeinnützige GmbH

im Landkreis Emmendingen

Kenzingen, Hürnheimweg 2

#### Pflegestützpunkt Landkreis Emmendingen

Romaneistraße 3, 79312 Emmendingen

Telefon 07641 451-3091 -3095, -3025

E-Mail:

[pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de)

Internet:

[www.landkreis-emmendingen.de/pflegestuetzpunkt](http://www.landkreis-emmendingen.de/pflegestuetzpunkt)

### REDAKTIONSSCHLUSS

Amtsblatt Vörstetten

Dienstag, 10.00 Uhr

an [i.moerder@voerstetten.de](mailto:i.moerder@voerstetten.de)

## „Vörstetten klingt 2023“ Am 21.07. und 22.07.2023 auf dem Dorfplatz!

Erleben Sie eine unvergessliche  
Zeit voller Musik!

Von traditioneller Dorfmusik über  
Jazz bis hin zum Rock ist für jeden  
Geschmack etwas dabei.



### Hinweis für die Verkehrsteilnehmer:

Aufgrund des „Tag des Helfers“ am  
25.06.2023 wird von 10:00 Uhr bis  
20:00 Uhr ein Teilbereich des Vieh-  
weideweges sowie der Parkplatz der Heinz Ritter-Halle ge-  
sperrt.

Die verkehrsrechtliche Anordnung erfolgt durch die Stra-  
ßenverkehrsbehörde des Landratsamtes Emmendingen.  
Wir bitten die in dieser Zeit geänderte Verkehrsbeschilder-  
ung zu beachten.



## GEMEINDENACHRICHTEN



### STADTRADELN-Aktion: Gemarkungsradeln mit Bürgermeister Brügger am 07.07.2023



Nach dem guten Zu-  
spruch in den letzten  
Jahren findet auch in  
diesem Jahr wieder  
während der land-  
kreisweiten STADT-  
RADELN-Kampagne  
(19.6.-9.7.23) ein **Ge-  
markungsradeln**  
mit Bürgermeister  
Brügger statt.

Unter der Leitung von Bürgermeister Brügger werden die Ge-  
markungsgrenzen der Gemeinde Vörstetten mit dem Fahrrad  
abgefahren und viel Wissenswertes zu den Themen Wald, Re-  
genrückhaltebecken, Neubau der Rheintalbahn und Gewässer  
nähergebracht. Und ganz nebenbei können Sie dabei Kilometer  
für Ihr STADTRADELN-Team sammeln!

Das Gemarkungsradeln findet am Freitag, **07.07.2021 statt und  
startet um 14:00 Uhr** am Rathaus (Ortsmitte). Wir möchten Sie  
bitten, während dieser Veranstaltung einen Helm zu tragen. Län-  
ge der Radtour: ca. 20 km.

Anmeldung für das **Gemarkungsradeln am 07.07.** unter Tel.  
07666 9400-11 oder per mail unter [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)  
Anmeldung für die dreiwöchige **STADTRADELN-Aktion**  
(19.6.-9.7.) online unter [www.stadtradeln.de/voerstetten](http://www.stadtradeln.de/voerstetten)

P.S.: Wer neben dem Klassiker von Max Raabe noch Lust auf ein  
weiteres motivierendes Fahrradlied hat, kann unter YouTube die  
Suchbegriffe „Maybebop – Lust auf Fahrrad“ eingeben. Viel Spaß  
beim Anhören!

### Bitte beachten!

In letzter Zeit wurde vermehrt beobachtet, dass gelbe Säcke  
und Sperrmüll zur Abholung auf den öffentlichen Baum-  
und Blumeninseln abgestellt werden. Wir möchten an dieser  
Stelle darauf hinweisen, dass dies äußerst schädlich für die  
Pflanzen ist.

Die Baum- und Blumeninseln dienen nicht nur als ästheti-  
scher Blickfang, sondern sind auch von großer ökologischer  
Bedeutung. Die dort wachsenden Pflanzen dienen als Le-  
bensraum für Insekten, Vögel und andere Tiere, zudem tra-  
gen sie zur Verbesserung der Luftqualität bei.

Aus diesem Grund wird darum gebeten diese Flächen zu  
schützen.



Die Gemeinde Denzlingen sucht zur Verstärkung ihres Teams  
in der Grundschule Denzlingen für das Schuljahr 2023/2024

### Betreuungskräfte für die Schulkindbetreuung

(in Teilzeit)

Die Grundschule Denzlingen ist in zwei Standorte aufgeteilt.  
Das Schulhaus Brückleacker/Grüner Weg und das Schulhaus  
Hauptstraße. Insgesamt besuchen ca. 550 Schülerinnen und  
Schüler die Grundschule Denzlingen.

#### Sie sind an dieser Stelle interessiert?

Weitere Informationen zu der Stelle und zu den Ansprech-  
partnern finden Sie auf unserer Homepage unter [www.denzlingen.de](http://www.denzlingen.de) unter der Rubrik Gemeinde Denzlingen/Ar-  
beitgeber Gemeinde/Stellenangebote.

## UNSERE JUBILARE



**23.06.**  
Gerhard Zwißler  
**80 Jahre**

**23.06.**  
Monika Stammler  
**70 Jahre**



Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch  
denen die nicht genannt werden wollen, recht  
herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.

FOLLOW US ON

Instagram

PRIMO  
Verlag | Druck | Service

@PRIMO\_VERLAG\_STOCKACH

## FUNDSACHEN

### Fundgegenstände online finden

Schauen Sie über unsere Homepage [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de) auf den Link „Fundinfo“.

Dort können Sie eingeben was Sie verloren haben.

Da deutschlandweit fast 500 Gemeinden an diesem Onlineservice angebunden sind, wird Ihre Suchanfrage automatisch an alle weitergegeben.

Bei Erfolg werden Sie direkt von dem zuständigen Fundbüro kontaktiert. Mit etwas Glück finden Sie so Ihren verlorenen Gegenstand wieder. Wir drücken die Daumen.

## LANDRATSAMT EMMENDINGEN

### Grillstellen im Wald wegen Waldbrandgefahr geschlossen

Wegen der sommerlichen Trockenheit ist seit dem 15. Juni 2023 das Feuermachen im Wald und im Abstand von weniger als 100 Metern zum Wald bis auf weiteres untersagt. Deshalb sind auch alle Grillstellen im Wald ab sofort geschlossen. Das Kreisforstamt weist darauf hin, dass In der Zeit vom 1. März bis 31. Oktober ein Rauchverbot im Wald gilt. Denn ein kleiner Funke reicht schon aus, um Gras oder trockenes dünnes Holz zu entzünden. Auch weggeworfene Zigarettenskippen – zum Beispiel aus dem Autofenster bei Fahrten durch Waldgebiete - oder heiße Autoteile (z.B. Katalysator) beim Abstellen des Autos auf trockenen Flächen am Waldrand können Ursachen für Brände im und am Wald sein. Kleinste Rauchzeichen können Hinweise für ein entstehendes Feuer sein. Das Forstamt bittet daher Waldbesucherinnen und Waldbesucher beim Aufenthalt im Wald besonders achtsam zu sein und Feuer oder Rauchentwicklung unter der europaweiten Telefonnummer 112 zu melden.

### Wegen Niedrigwasser: Wasserentnahmeverbot bis 31. Juli 2023

Vom 17. Juni bis 31. Juli 2023 darf im gesamten Landkreis Emmendingen kein Wasser aus oberirdischen Gewässern wie Flüssen, Bächen und Seen für den Gemeindegebrauch entnommen werden. Erlaubt ist es nur noch im Rhein. Auch das Schöpfen mit Eimern, Gießkannen oder anderen Gefäßen ist nicht mehr zulässig. Ausgenommen ist nur das Tränken von Vieh. Gemeindegebrauch ist das jedermann zustehende Recht, Wasser aus einem oberirdischen Gewässer in einem bestimmten Umfang ohne behördliche Erlaubnis zu nutzen. Für eine darüberhinausgehende Wassernutzung ist ohnehin eine behördliche Erlaubnis erforderlich. Für die Beregnung aus Grundwasserbrunnen gelten ab sofort ebenfalls Einschränkungen. Sportplätze und andere Sportanlagen dürfen mit Wasser aus eigenen Brunnen nicht mehr zwischen 12 und 18 Uhr bewässert werden, weil in dieser Zeit das Wasser am stärksten verdunsten würde. Ausnahmen gibt es nur für Turniere und Wettkämpfe, dann darf für wenige Minuten bewässert werden. Landwirtschaftliche Flächen dürfen aus eigenen Grundwasserbrunnen zwischen 12 und 18 Uhr ebenfalls nicht beregnet werden. Ausnahmen davon gibt es für die Tröpfchenbewässerung von Kulturen und für die klimatisierende Bewässerung von Erdbeerneupflanzungen während der Anwuchsphase mit Intervallberegnung. Das Wasserentnahmeverbot ist in einer Allgemeinverfügung des Landratsamtes geregelt, sie ist unter Bekanntmachungen im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) veröffentlicht.

### „Tag der offenen Gartentür“: Drei Gärten laden zur Besichtigung

Bei der Landkreis-Aktion „Tag der offenen Gartentür“ sind am Sonntag, 2. Juli 2023 gleich drei Gärten geöffnet. Von 11 bis 17 Uhr lädt der Lehrgarten des Kreisverbandes Obstbau, Garten und Landschaft (KOGl) in Kenzingen zur Besichtigung ein. Seit 2005 wurde aus dem ehemaligen Lehr- und Versuchsgarten des Landkreises (1947 angelegt) mit Ausrichtung Erwerbsobstbau ein Garten für den Hobby- und Kleingartenbereich: Obstanbau (geeignet für den Hausgarten), Tafeltrauben, formale Obstspaliere, Wildobst und Obstwiese, zahlreiche Ziergehölze. 2018 wurden großzügige trockenresistente und hitzeverträgliche Staudenbeete angelegt. Es wird auch eine Beratung angeboten.

Von 13 bis 18 Uhr kann der sehr kleine aber intensiv gestaltete Hausgarten von Daniela Nill (Butzentelstraße 8b) in Herholzheim-Broggingen besichtigt werden. Garten mit Pavillon, Gartenhaus, einigen Solitärgehölzen, Nostalgiestrauch- und -kletterrosen, Stauden, kleinen Wasserelementen.

In Freiamt lädt der Bauerngarten am Heimatmuseum in Ottschwanden (Freihof 15) von 13 bis 18 Uhr ein, durch den kleinen Garten im traditionellen Stil mit kreuzförmigen Wegen, Buchseinfassung, Nutzgarten, Kräutern und Stauden zu schlendern. Mitglieder des Heimatvereins sind an diesem Tag anwesend und geben Auskunft.

Weitere Infos zum Garten, zur Anfahrt und zum Parken gibt's unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

### Auszeichnung „MobilSiegel - klimafreundlich zur Arbeit“ für Betriebe

Es gibt vielzählige Möglichkeiten für Betriebe, Ihre Mitarbeitenden bei der nachhaltigen Mobilität zu unterstützen. Das „MobilSiegel - klimafreundlich zur Arbeit“ zeichnet in diesem Sommer wieder Unternehmen im Landkreis Emmendingen öffentlichkeitswirksam aus. Und zwar solche, die Verantwortung für die Umwelt übernehmen, indem sie Maßnahmen ergreifen um Mobilität dauerhaft klimaverträglich zu gestalten. Dadurch reduzieren sie Luftverschmutzung, Lärm und klimaschädlichen Straßenverkehr.

Das MobilSiegel ist in Zusammenarbeit mit der Stadt Freiburg, den Landkreisen Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald sowie der VAG Freiburg entstanden. Sowohl kleinere als auch größere Unternehmen gehören zu den Preisträgern der letzten Jahre. Die ausgezeichneten Betriebe werden als attraktiver Arbeitgeber und als zukunftsorientiertes Unternehmen wahrgenommen.

Aus einem Katalog von möglichen Aktivitäten werden die im Betrieb bereits umgesetzte angerechnet. Dies könnten z.B. finanzielle Anreize zu klimafreundlicher Mobilität sein (z.B. JobRad oder JobTicket), gute Radabstellanlagen oder E-Lademöglichkeiten sowie die Teilnahme des Unternehmens an Kampagnen wie dem STADTRADELN.

Die Bewerbung kann **bis zum 15. Juli 2023** eingereicht werden. Weitere interessante Ideen für nachhaltige Mitarbeitermobilität befinden sich auf den Webseiten des Landratsamtes und unter [www.mobilsiegel.de](http://www.mobilsiegel.de).

## DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG

### Höhere Rente

Rund 21 Millionen Menschen erhalten ab den Sommermonaten bundesweit eine höhere Rente. Zum 1. Juli 2023 steigen die Renten um 4,39 Prozent in den alten Bundesländern und um 5,86 Prozent in den neuen Bundesländern.

Wann das Plus auf dem Konto ankommt, hängt grundsätzlich vom Zeitpunkt des Rentenbeginns ab: Wer bis März 2004 in den Ruhestand gegangen ist, erhält den höheren Betrag bereits Ende Juni. Rentnerinnen und Rentner, die ihre erste Rentenzahlung im April 2004 oder später erhalten haben, wird die Rente erst Ende Juli mit dem höheren Zahlbetrag angewiesen. Der Renten Service der Deutschen Post AG versendet rechtzeitig zur jeweiligen Auszahlung des neuen Zahlbetrags an alle Rentnerinnen und Rentner ein Schreiben, in dem über die Höhe der Rentenanpassung informiert wird.

## KINDERGARTENNACHRICHTEN



Die Eltern des Kindergarten Wirbelwind laden herzlich ein zum

### Kuchenverkauf

am Donnerstag, 29. Juni 2023  
auf dem Dorfplatz/Rathausplatz in Vörstetten  
von 15:00 bis 18:00 Uhr

Es werden Kuchen, Kaffee, Getränke und Waffeln angeboten.  
Der Umwelt zu liebe bitten wir darum, Teller, Besteck & Tassen mitzubringen.



Für die Kinder organisiert der Kindergarten Wirbelwind ein tolles Rahmenprogramm. Auch das Teddybär-Krankenhaus vom DRK Vörstetten ist vor Ort - Bringt gerne eure Kuschteltiere mit!



Wir freuen uns auf Euer Kommen!  
Spenden sind herzlich willkommen.



Der Kuchenverkauf findet nur bei schönem Wetter statt.  
Ersatztermin: 06.07.2023



## VOLKSHOCHSCHULE



### Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

#### Exkursion auf dem Kandel: montane und präalpine Vegetation mit Arnika und Warzenbeißer (11011)

Waldkirch, Treffpunkt: Kandelhotel, Kandelstraße, Parkplatz, So., 25.06.23, 09:00-13:00 Uhr

#### Zwischen den Zeiten - Matinee Junger Künstler (29500)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), So., 25.06.23, 11:30-13:00 Uhr

#### Pränataltraining: Workout mit Babybauch für Schwangere von der 13.-38. SSW (30501)

Vörstetten, Roteux-Quartier, Am Roteux-Platz 2 A, Saal, 5x montags, 16:30-18:00 Uhr, Beginn: 26.06.23

#### Mit 10 Fingern am PC Schreiben lernen für Schüler\*innen ab 4. Klasse und interessierte Erwachsene (50300)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, 4x montags, 18:00-20:15 Uhr, Beginn: 26.06.23

#### Zeugin, Sünderin, Hure - Die Ikonographie der Maria Magdalena (20540)

Vortrag in Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, Mi., 28.06.23, 09:30-11:00 Uhr

#### Nähkurs für Kinder ab 8 Jahren (26047)

Vörstetten, Grundschule, Viehweidweg 1, Kursraum, Fr., 30.06.23, 15:00-18:00 Uhr

#### ELSTER: „Ich mache meine Einkommensteuererklärung online“ (58502)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, Fr., 30.06.23, 18:00-21:00 Uhr

#### Europa und Russland nach dem Ukraine-Krieg - Neustart oder neuer kalter Krieg? (12004)

Vortrag in Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), Di., 04.07.23, 19:00-20:30 Uhr

#### Entspannt und informiert in die Beikostzeit (30626)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, Di., 04.07.23, 17:00-19:30 Uhr

#### Kochkurs für Anfänger\*innen: Werden Sie zum Held am Herd (37132)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Küchenstudio/OG, 2x mittwochs, 18:00-22:00 Uhr, Beginn: 05.07.23

#### Steuerliche Gewinnermittlung für Kleinunternehmer\*innen Einnahme-Überschuss-Rechnung nach §4 III EstG (58100)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, 3x mittwochs, 18:00-20:30 Uhr, Beginn: 05.07.23

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.

## KIRCHENNACHRICHTEN



### ÖKUMENISCHE VERANSTALTUNGEN

#### Ein gemeinsames Fest

feiern Liebenzeller Gemeinde und die Katholische Kirchengemeinde St. Maximilian Kolbe in Vörstetten am kommenden Sonntag, 25. Juni 2023, im Rahmen des „Tags des Helfers“.

Für die Katholische Kirchengemeinde ist es zugleich der Tag des Pfarrfestes.

Gemeinsam mit Feuerwehr und DRK Vörstetten wollen die beiden Gemeinden alle diejenigen Menschen in den Blick nehmen und rücken, die sich dem christlichen Menschen- und Gottesbild entsprechend im Alltag selbstlos für andere einsetzen und sich um deren seelisches wie körperliches Wohl kümmern. Unter dem Motto „Tag des Helfers – im Einsatz für Körper und Seele“ beginnen wir diesen besonderen Tag um 10:30 Uhr mit einem gemeinsamen, von den vier Akteuren getragenen Gottesdienst im Gemeindezentrum der Liebenzeller Gemeinde am Viehweidweg. Musikalisch mitgestaltet wird er von der Musikgruppe der kath. Gemeinde „KoMShalom“ und der Jugendband der LZG. Im Anschluss bieten sich auf dem Festgelände rund um die Heinz

Ritter-Halle, das sich von der Liebenzeller Gemeinde über den Viehweidweg, die Katholische Kirchengemeinde bis auf den Hallenvorplatz erstreckt, zahlreiche Gelegenheiten zum Gespräch, Austausch, zum miteinander Gestalten und Feiern. Essens- und Getränkestand, Kaffee-, Kuchen- und Eisstand werden von den beiden Gemeinden jeweils gemeinsam betrieben (gemischte Teams). Direkt nach dem Gottesdienst finden Sie unsere Angebote für Speisen und Getränke (Schnitzel, Pommes und Salate) auch auf dem Vorplatz bei der Liebenzeller Gemeinde, die „Süße Ecke“ (Kaffee, Tee, Kuchen, Eis und Waffeln) finden Sie im Bereich der Katholischen Kirche St. Maximilian Kolbe. Für Kinder und Jugendliche wird es eine Hüpfburg, Bogenschießen und andere Attraktionen geben. Den Chor der benachbarten Schule erwarten wir um 14:00 Uhr. Feuerwehr, DRK und andere Hilfseinrichtungen wie das THW werden ihre Möglichkeiten des Rettens und der Lebenserhaltung vorstellen und ebenfalls zum Mitmachen einladen.

Kommen und sehen Sie, was Körper und Seele guttut. Feiern Sie mit uns Gemeinschaft. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

*Das Vorbereitungsteam der Liebenzeller Gemeinde und der Katholischen Gemeinde*

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE

**Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten-Reute Kirche - Wo Glaube lebendig wird**

**Freitag, 23.6.2023: Mitmach-Aktion „Café Klatsch – das Reparatur-Café am Freitagnachmittag“**

Bei trockenem Wetter hat am Freitag von 15-18 Uhr das „Café Klatsch – Das Reparatur-Café“ wieder geöffnet. Wir helfen Ihnen gerne, ihre kaputten Sachen zu reparieren, wenn wir können.

**Samstag, 24.06.2023**

Herzliche Einladung nach **Gundelfingen**: 18 Uhr Open Air Eröffnungsgottesdienst zum Kirchenwinkelfest im Pfarrhof, Kirchenwinkel 3, im Anschluss ist Festbetrieb mit Livemusik.

**Gottesdienst am 3. Sonntag nach Trinitatis, 25.06.2023**

Herzliche Einladung nach **Gundelfingen**: 11 Uhr Familiengottesdienst beim Kirchenwinkelfest in der Evangelischen Kirche Gundelfingen, Kirchenwinkel 3. Im Anschluss ist Festbetrieb mit Kinderprogramm. In Vörstetten findet **kein** Gottesdienst statt.

**Vertretung während des Kontaktstudiums von Herrn Haßler**

Auch in der Zeit der Abwesenheit von Herrn Haßler steht Ihnen unsere Assistentin im Pfarramt, Frau Keller, zu den bekannten Bürozeiten gerne zur Verfügung.

Alle Gottesdienste an den Sonn- und Feiertagen werden vertreten.

In dringenden seelsorglichen Fällen und im Trauerfall wenden Sie sich bitte an Herrn Gerrit Hohage, den Pfarrer unserer Kooperationsgemeinde in Gundelfingen unter der Telefonnummer 0761/580480 oder Email: Gerrit.Hohage@kbz.ekiba.de

*Evangelisches Pfarramt Vörstetten*

*Sabine Keller (Assistenz und Sekretariat): Tel: 07666-2263; Fax: 07666-902429 oder e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de*

*Öffnungszeiten des Pfarramtes:*

*Dienstag von 9-12 Uhr und Donnerstag von 15-18 Uhr.*

*Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder*

*e-mail: martin.hassler@kbz.ekiba.de*

*Homepage: www.kirche-voerstetten.de*

*Vielen Dank für Ihre Spenden! Unsere Bankverbindung: IBAN DE97 6806 4222 0000 7410 00 bei der Raiffeisenbank im Berggau BIC GENODE61GUN.*

## LIEBENZELLER GEMEINDE



Liebe Amtsblattleser/innen, hier erhalten Sie die **aktuellen Veranstaltungs-Infos** unserer Gemeinde für die nächste Woche. **Alle Interessierten**, unabhängig ihrer Konfession, sind bei uns **herzlich willkommen**. Ich wünsche Ihnen auch diese Woche, dass Sie Gottes Nähe und seine Liebe erfahren!

Seien Sie gesegnet!

Ihr,

Benjamin Binder, Gemeindepastor

### Unsere Wöchentlichen Veranstaltungen

**Donnerstag, 22.06.**

18:30 Uhr: **Teenkreis**

**Freitag, 23.06.**

09:30-11:30 Uhr: **Krabbelgruppe**

**Für Kids von 0-3 Jahren und ihre Eltern.** Wir treffen uns im Gemeindezentrum zu Spielen, Spaß, Gemeinschaft und einem kleinen zweiten Frühstück. **Herzliche Einladung!**

**Sonntag, 25.06.**

**10:30 Uhr: Gottesdienst „Tag des Helfers“**

Herzliche Einladung zum **Gottesdienst zum Tag des Helfers**, den wir **zusammen mit der katholischen Kirchengemeinde** gestalten. Der Gottesdienst findet in unserem Gemeindezentrum statt. Auch ein Kinderprogramm wird angeboten. **Weiter Infos finden Sie unter der Rubrik „Ökumene“.** Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit!

**Montag, 26.06.**

19:30 Uhr: **Jugendkreis**

**Mittwoch, 28.06.**

19:30 Uhr: **Gemeindegebetskreis**

Wir treffen uns zum gemeinsamen Gebet! Gemeinsam wollen wir unsere Anliegen – ob aus dem persönlichen Leben, der Gemeinde, unserer ganzen Welt – vor Gott bringen und auch offene Ohren für ihn haben.

**Donnerstag, 29.06.**

18:30 Uhr: **Teenkreis**

**Freitag, 30.06.**

09:30-11:30 Uhr: **Krabbelgruppe**

**Für Kids von 0-3 Jahren und ihre Eltern.** Wir treffen uns im Gemeindezentrum zu Spielen, Spaß, Gemeinschaft und einem kleinen zweiten Frühstück. **Herzliche Einladung!**

Wenn Sie sich erst einmal unverbindlich informieren möchten, schauen Sie sich auf unserer Internetseite um ([www.lgv-voerstetten.de](http://www.lgv-voerstetten.de)), schreiben Sie eine E-Mail, oder **rufen** Sie an:

07666/912525 (Gemeindegemeinderat A. Flubacher)

07666/9014585, benjamin.binder@lgv.org (Gemeindepastor Benjamin Binder)

**Wir freuen uns auf die Begegnung mit Ihnen!**

## KATHOLISCHE KIRCHENGEMEINDE



**Gottesdienste der Kirchengemeinde An der Glotter**

**Wir laden ein zu den Gottesdiensten:**

**Donnerstag 22.06.**

D. St. Jakobus 18:00 Uhr Gebet um geistliche Berufe  
18:25 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier  
 Reute 18:30 Uhr Ökumenische Wort-Gottes-Feier der Frauengemeinschaft

**Freitag 23.06.**

Glottertal 18:30 Uhr Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt  
 19:00 Uhr Eucharistiefeier (Mini Gr. 2)

**Samstag 24.06.**

Reute 18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

**Sonntag 25.06.**

Glottertal 8:45 Uhr Eucharistiefeier (C)  
 D. St. Jakobus 10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Taufe und Livestreamübertragung  
**Vörstetten** 10:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst auf dem (Außen-)Gelände der Liebenzeller Gemeinde mitgestaltet von der Musikgruppe KoMShalom anschließend gemeinsames Pfarrfest

**Dienstag 27.06.**

D. St. Jakobus 18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden  
 19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Mittwoch 28.06.**

D. St. Jakobus 18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden  
 19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Donnerstag 29.06.**

D. St. Jakobus 18:00 Uhr Gebet um geistliche Berufe  
 18:25 Uhr Rosenkranz  
 19:00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag 30.06.**

Glottertal 18:30 Uhr Gebet um geistliche Berufe und Frieden in der Welt  
 19:00 Uhr Eucharistiefeier (Mini Gr. 3)  
 Unterreute 18:30 Uhr „Sommergedanken“ mit den Wort-Gottesdienst-Leiterinnen mit Sommerbowle im Anschluss bei gutem Wetter im Freien

**Samstag 01.07.**

D. St. Josef 8:00 Uhr Eucharistiefeier  
 Glottertal 18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend (D) mitgestaltet von den Ministranten  
**Vörstetten** 18:30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend

**Sonntag 02.07.**

Reute 8:45 Uhr Eucharistiefeier  
 Heuweiler 10:30 Uhr Eucharistiefeier  
 D. St. Jakobus 10:30 Uhr Eucharistiefeier mit Livestreamübertragung

**Die vollständige Gottesdienstordnung der Kirchengemeinde An der Glotter entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief oder der Webseite [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)**

**Ministranten**

Die Ministranten treffen sich **jeden Montag** von 18:30 Uhr – 19:30 Uhr im katholischen Gemeindezentrum.

**Röm.-kath. Kirchengemeinde An der Glotter St. Maximilian Kolbe Vörstetten**  
**Geschäftsführendes Pfarrbüro**

Berliner Straße 18, 79211 Denzlingen

Tel. 07666-911330

[info@an-der-glotter.de](mailto:info@an-der-glotter.de); [www.an-der-glotter.de](http://www.an-der-glotter.de)

Öffnungszeiten:

dienstags und freitags von 10:00 – 12:30 Uhr

donnerstags von 16:00 – 19:00 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie für **seelsorgliche Anliegen** ein Mitglied des Seelsorgeteams unter Tel. 07666-91133-28.

**VEREINSNACHRICHTEN****CHORIOS GESANGVEREIN****Einladung zum Sommerkonzert von Chorios Gesangverein Vörstetten e.V.**

**„Das Leben ist wie eine Pralinenschachtel man weiß nie was man kriegt“**

Unter diesem Motto findet in diesem Jahr unser Sommerkonzert unter der Leitung von Hanna Roos am

**Sonntag den 9. Juli 2023 um 19:00 Uhr in der evangelischen Kirche Vörstetten**

statt.

Am Klavier begleitet uns Daniel Roos.

Wir würden uns sehr freuen Sie alle an diesem Sommerabend begrüßen zu dürfen.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

Platzreservierungen für diejenigen die mit einem Rollstuhl oder Rollator unser Konzert besuchen, können unter der Nummer 07666/99224 erfragt werden.

Für den Vorstand  
 Marlis Bönsch

**DLRG****Aktionstag der DLRG am Silbersee**

Am Samstag, 1. Juli von 12:00-18:00 Uhr stellt sich die DLRG Denzlingen-Vörstetten am Silbersee vor. Für Familien, Kinder und Jugendliche gibt es ein abwechslungsreiches Programm mit Spielen, Wettbewerben und Informationen. So kann man zum Beispiel an einer Schatzsuche teilnehmen, bei einer Schwungtuch Aktion, bei einem SUP-RUN-SWIM Triathlon oder bei der Aquagymnastik mitmachen. Für Kinder besteht die Möglichkeit die Prüfung zum Seepferdchen abzulegen. Eltern von Kleinkindern erhalten Informationen zu Schwimmhilfen und zu Notfallmaßnahmen. Ob Schwimmer oder Nichtschwimmer, alt oder jung, für alle ist etwas dabei.

DJs unterhalten von der Partybühne. Das Restaurant hat geöffnet und bietet zusätzlich Crêpes und Pommes an einem Stand an. Die Einnahmen vom Verkauf von Kinder-Cocktails und die Teilnahmegebühren erhält die DLRG Gruppe. Es wird der übliche Eintritt zum Badensee erhoben. Tipp: Kommen Sie mit dem Fahrrad, der Weg von Vörstetten zum Silbersee ist kurz und Sie sparen sich die Parkgebühren.

Sebastian Bohn, Technischer Leiter, DLRG Denzlingen-Vörstetten

VFR



### Der Fußballförderverein informiert

Der FFV veranstaltet am **Freitag, den 07.07.23 um 19.30 Uhr** das

#### >> 4. Vörstetter Elfmeterturnier <<

Anmeldungen sind **bis zum 23.06.2023** an folgende E-Mail Adresse zuschicken: [bl-veranstaltungen@vfr-voerstetten.de](mailto:bl-veranstaltungen@vfr-voerstetten.de)

**4. Vörstetter Elfmeterturnier**  
1 Torhüter + 5 Schützen - 1 Team

**Wann:** Freitag, 07.07.2023  
**Wo:** Sportplatz Vörstetten  
**Beginn:** 19:30 Uhr  
**Startgebühr:** 25 € / Team

Anmeldung unter: [bl-veranstaltungen@vfr-voerstetten.de](mailto:bl-veranstaltungen@vfr-voerstetten.de)  
Anmeldeschluss: 23.06.2023

Barbetrieb DJ Speisen vom Grill 1. Preis - 150 Euro

Die Veranstaltungen drinnen finden in der Begegnungsstätte im Roteux Quartier statt und sind kostenfrei.

Besuchen Sie auch unsere Homepage [www.vorstetter-miteinander.de](http://www.vorstetter-miteinander.de) um unsere vielseitigen Tätigkeitsfelder kennenzulernen.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES



### Gastschülerprogramm

#### Schüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien in Deutschland!

Lernen Sie einmal die Länder in Lateinamerika praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Peru und Guatemala sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus Peru / Arequipa: 20.10. – 26.11.23 (16-17 Jahre alt) Guatemala / Guatemala Stadt: 19.11. – 17.12.2023 (12 – 16 Jahre alt)

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler lernen Deutsch als 1. Fremdsprache.

Ein Einführungsseminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

## VÖRSTETTER MITEINANDER



Wir laden sehr herzlich zu unseren Veranstaltungen im Juni ein:

**Mittwoch, 28. Juni, 18:00 Uhr**  
**Mitgliederversammlung (Jahreshauptversammlung) des Vörstetter Miteinander e.V.**

Immer donnerstags vormittags um 9:00 Uhr  
**Walking mit und ohne Stöcke**  
vom Parkplatz der Heinz-Ritter-Halle aus  
Die Gruppe geht zügig auf Wald- und Feldwegen in der beschaulichen Landschaft rund um Vörstetten und genießt die gesunde Bewegung an der frischen Luft. (keine Anmeldung erforderlich)



Ende des  
redaktionellen  
Teils

# HÄHNCHEN-SALTIMBOCCA MIT FETTUCCINE AN ERDBEER-BASILIKUM-SAUCE UND ZUCKERSCHOTENSALAT

## ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

### HÄHNCHEN-SALTIMBOCCA MIT FETTUCCINE

4 Hähnchenbrüste  
4 Scheiben Parmaschinken  
4 frische Salbeiblätter  
1 EL Butterschmalz  
Meersalz aus der Mühle  
Schwarzer Pfeffer aus der Mühle  
500 g Fettuccine oder Bandnudeln  
150 geriebener Parmesan zum Bestreuen

### ERDBEER-BASILIKUM-SAUCE

2 Schalotten, gewürfelt  
2 Zehen Knoblauch, klein gehackt  
500 g frische Erdbeeren, geviertelt



Salz, Pfeffer  
2-4 EL Kräuter der Provence (Gewürzmischung)  
1/4-3/4 TL Chili, scharf (getrocknete Gewürzzubereitung)  
1 Topf Basilikum, frisch

### ZUCKERSCHOTENSALAT

80 g Zuckerschoten, in feine Streifen geschnitten  
2 EL Olivenöl  
1 TL Himbeeressig  
Salz, Pfeffer  
Zucker  
2-3 Minzblätter, fein geschnitten  
10 g feine Mandelblätter zum Bestreuen

## ZUBEREITUNG

### HÄHNCHEN-SALTIMBOCCA MIT FETTUCCINE:

Backofen auf 170°C Ober-/Unterhitze (150°C Heißluft) vorheizen. Die Hähnchenbrüste mit je einer Scheibe Parmaschinken und dem Salbeiblatt umwickeln. Dann im heißen Butterschmalz von allen Seiten gut anbraten. Nun bei 170°C Ober-/Unterhitze (150°C Heißluft) je nach Größe 8-10 Minuten in den Ofen schieben.

Die Fettuccine in einem Topf mit kochendem, leicht gesalzenen Wasser nach Packungsanleitung zubereiten.

Über die vier Hähnchen-Saltimbocca vor dem Anrichten ein wenig (sparsam!) gemahlener Meersalz und Pfeffer geben.

### ERDBEER-BASILIKUM-SAUCE:

Die gewürfelten Schalotten in Olivenöl andünsten, bis sie glasig sind. Nun den klein gehackten Knoblauch hinzufügen und andünsten.

Die geviertelten Erdbeeren in einen Topf geben und bei mittlerer Hitze weich dünsten. Die Zwiebel-Knoblauch-Mischung zugeben und alles mit einem Stabmixer zu einer sämigen Soße verarbeiten. Salzen und pfeffern. Mit Kräutern der Provence und Chili (Menge nach Geschmack, am besten mit wenig anfangen) bei mittlerer Hitze weitere zwei bis drei Minuten köcheln lassen. Basilikum in Streifen schneiden und dazugeben. Mit Salz, Pfeffer, Kräutern der Provence und Chili abschmecken. Es darf ruhig etwas schärfer sein.

### ZUCKERSCHOTENSALAT:

Zuckerschoten in kochendem Salzwasser blanchieren und in kaltem Wasser abschrecken. Das Gemüse auf Küchenpapier abtropfen lassen und in eine Schüssel geben.

Aus 3 EL Olivenöl, 2 TL Himbeeressig, jeweils etwas Salz, Pfeffer und Zucker eine Salatsauce zubereiten, zum Schluss die Minzblätter unterheben. Zuckerschoten in vier kleinen Glasschüsselchen anrichten, mit Mandelblättern bestreuen und Salatsauce darüberträueln.

Hähnchen-Saltimbocca und Fettuccine auf 4 Tellern anrichten, die Erdbeer-Basilikum-Sauce über die Nudeln geben, mit dem Parmesan bestreuen. Mit Zuckerschotensalat servieren.

## TIPPS & TRICKS

Frischer Salbei hat Blätter, die eine intensive Farbe aufweisen. Erdbeeren enthalten zweimal soviel Asparaginsäure wie Spargel. Diese Säure regt den Stoffwechsel an und entwässert den Körper. Zuckerschoten sollten eine satte grüne Farbe haben und nicht blass sein, frische Exemplare geben beim Brechen ein Knackgeräusch ab, reibt man sie aneinander, hört man ein leichtes Quietschen. - Übrigens: Saltimbocca ist auch der Name eines Klassikers unter den italienischen Gerichten und heißt frei übersetzt „Spring-in-den-Mund“.



**UNSERE  
BELIEBTESTE  
AKTION GEHT IN DIE  
VERLÄNGERUNG.**

Buchbar bis einschließlich  
KW 30/2023.



*Tierisch gut sparen...*

**4 + 2 = 6 Anzeigen  
oder 3 + 1 = 4 Anzeigen**

**Unsere Aktion\* geht in die Verlängerung und ist bis zum 30.07.23 (KW 30) gültig.**

\*Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar oder durch vier teilbar sein und in sechs/vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos. Die Anzeigen müssen in diesem Zeitraum erscheinen.

Bitte Aktionscode P-2023-02 bei der Anzeigenbestellung angeben.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# PRIMO-RÄTSELPASS



## SILBENRÄTSEL

Aus den Silben **ak - alt - be - bin - bit - boe - chen - den - disch - dol - fen - fer - geld - ger - ger - gren - hand - jae - kam - kel - kel - kopf - kum - land - lau - leh - lich - los - mer - met - mo - mu - mu - mut - nen - ner - ni - ord - reit - rer - sand - scha - schau - schen - schiff - schla - schrift - se - ser - sig - sik - sik - start - strei - tal - tech - ten - ter - to - ur - wan - warm - was - wer - wuech - zei - zen** sind 20 Wörter zu bilden, deren vierte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und neunte Buchstaben, von oben nach unten gelesen, eine Redensart aus Estland ergeben.

1. Häscher
2. Unfallfolge (Pkw)
3. populäre Gesangsstücke
4. Ingenieurschule
5. ein Pädagoge
6. Gefährt der Polizei
7. nicht Küstengebiet
8. US-Filmstar (Barbra)
9. manuell niedergeschrieben
10. gallig, garstig
11. Musikdarbietung
12. unmodern
13. Kirmesattraktion
14. ausgedehnt
15. aufbruchsfertig
16. Büroutensil, Ablage
17. übersetzen
18. Vorbereitung beim Sport
19. natürlich, unverfälscht
20. Unbeständigkeit

**Lösung:** 1. Kopfgeldjäger, 2. Totalschaden, 3. Streisand, 4. Technikum, 5. Zeichenlehrer, 6. Wasserverfer, 7. Binnenland, 8. Streisand, 9. handschriftlich, 10. bitterboese, 11. Kammermusik, 12. atmodisch, 13. Schiffschaukel, 14. grenzenlos, 15. starbereit, 16. Aktenordner, 17. dolmetschen, 18. Warmlaufen, 19. urwuechsig, 20. Wankeknur - Kummer nimmt den Schlaf, jammern die Schoenheit.

DEIKE PRESS



**Baugrubenaushub • Erdarbeiten • Entwässerungsarbeiten • Pflasterbau**  
**• Recycling von Betonaufbruch und Pflaster (auch direkt vor Ort)**

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436  
 info@erdbau-keller.de • www.erdbau-elmars-keller.de



**Elektriker im Bereich Service (m/w/d) in Vollzeit**

**Fachkraft Lagerlogistik (m/w/d) in Vollzeit**

**Wir bieten:** TOP Bezahlung & attraktive Sozialleistungen.  
**Bewerbung an:**  
 ARTEM GmbH, Allmendstrasse 1, 79353 Bahlingen oder  
 bewerbung@artem.online



Verlobtes Paar sucht Haus oder Wohnung  
 ab 4 Zi. **zum Kauf in Denzlingen, Vörsstätten oder  
 Waldkirch bis 700.000,-** mit Garten oder großer  
 Terrasse bzw. Balkon. Ich freue mich auf Ihren Anruf.  
**Miriam Nerz - Maklerin mit Herz und Verstand.**  
 m.nerz@garant-immo.de oder Mobil: 0176/34474585

**GARANT** IMMOBILIEN Tel. 0761/88 85 72-79 www.garant-immo.de

### Flohmarkt im Lager in Vörsstetten am 24.6.

Schöne, moderne Dinge wie Garderobe, Bücherregale, Lampe, Esstisch, Sessel, Kommode, Stühle, Kleinkinderbekleidung Jungen bis 146, Bilderbücher, etc. nur Sa., 24.6.

**Tel. Termin: 0173 - 282 94 61**



Erhältlich im App Store APP ERHÄLTLICH AUF Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
 www.primo-stockach.de • www.myebättle.de





## Räumungsverkauf wegen Geschäftsauflösung

### TraumStation

79194 Gundelfingen - Gewerbestr. 1 - Tel. 0761-2924025

### Betten - Matratzen - Lattenroste



Sehr geehrte Kunden,

ab sofort hat der Abverkauf wegen Geschäftsauflösung der "TraumStation" begonnen.

Gerne können Sie sich schöne Ausstellungsstücke stark vergünstigt sichern, auch Neuaufträge, falls die Größen oder das Design nicht passen, werden natürlich sehr rabattiert noch entgegenkommen.

Weitere Details unter [www.traumissimo.de](http://www.traumissimo.de)



Öffnungszeiten: Mo-Fr 14.00h bis 18.00h - Sa 10.00h bis 14.00h oder nach Terminabsprache.



Seit über **37** Jahren

## Pflege zu Hause

Ihr verlässlicher Partner in der Pflege in Reute & Vörstetten



- Altenpflege
- Krankenpflege
- Hauswirtschaft
- Beratung und Planung von Pflege und ihrer Finanzierung
- Individuelle Anleitung und Schulung in der Häuslichkeit
- Hausnotruf
- Individuelle Betreuung zu Hause
- Betreuungsgruppen
- Gesprächskreise für Angehörige
- Tagespflege zur „Glockenblume“



Kirchliche Sozialstation Elz/Glotter Eisenbahnstr. 14 · 79211 Denzlingen Tel. 07666 7311 · Fax 07666 7987 [www.sozialstation-elz-glotter.de](http://www.sozialstation-elz-glotter.de)

Team West Grubstr. 6-8 · 79279 Vörstetten Tel. 07666 9131 360 · Fax 7666 91 31 361 [info@sozialstation-elz-glotter.de](mailto:info@sozialstation-elz-glotter.de)

## BLEIBEN SIE MOBIL!

### FÜHRERSCHEINFREI



**Charly®**  
Hohe Reichweite  
Wind- und wetterfest  
Geräumiger Kofferraum

### Elektromobile

Mobilität und Unabhängigkeit im Alltag

Gewerbe & Kultur  
Tag der offenen Tür  
01 - 02 Juli 2023  
Täglich 11 - 18 Uhr



**+** Neu- und Gebrauchtfahrzeuge zu Messepreisen

Tel: 07644 - 92179-22 Fax: -20

[www.seniorenelektrofahrzeug.de](http://www.seniorenelektrofahrzeug.de) | [info@seniorenelektrofahrzeug.de](mailto:info@seniorenelektrofahrzeug.de)  
Leichtmobile GmbH & Co. KG 79341 Kenzingen Tullastr. 6

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.



## Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.  
Tel: **0170 - 188 17 43**

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)  
[baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)  
[s.consagra@baum-immobilien.de](mailto:s.consagra@baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich



Martin Nowak • 79336 Herbolzheim  
01522-6422990 • [info@properso.eu](mailto:info@properso.eu)  
[www.properso.eu](http://www.properso.eu)

## 24 h Pflege / Betreuung

liebevoll, zuverlässig und preiswert

### PROPERSO

Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden

SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:

**[WWW.PRIMO-STOCKACH.DE](http://WWW.PRIMO-STOCKACH.DE)**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

## Fugenlose Badrenovierung mit bodenebener Dusche – mehr Komfort im Bad

Emmendingen: „Da unser Bad schon etwas in die Jahre gekommen war, waren wir auf der Suche nach einem Komplett-Badrenovierer. Wir wollten uns aber sicher sein, einen zuverlässigen Partner mit hoher Qualität an der Seite zu haben. Unsere Nachbarn haben uns dann die Firma Schüber Bad empfohlen.“ erzählt Herr Bohn. „Meiner Frau war es wichtig, dass die Dusche bodeneben ist.



Und mit der 3D-Computerplanung konnten wir uns das Bad auch vorher schon ansehen.“ Die Koordination aller Handwerker übernahm komplett die Firma Schüber Bad. „So garantieren wir unseren Kunden eine stressfreie Renovierungsphase.“ erklärt Frau Schüber. Wenn auch Sie über eine Badrenovierung nachdenken, dann informie-

ren Sie sich gerne unverbindlich beim Vortrag zum Thema „bodenebene Dusche“ am **Donnerstag, den 29.06.2023** bei der Firma Schüber Bad in Emmendingen, Am Elzdamm 36/1 in der RAUM-Galerie (bei Jysk/Fressnapf). Der Vortrag beginnt um **18 Uhr**.

Hier haben Sie auch die Gelegenheit sich in der großen Bäderausstellung umzuschauen. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung unter [07641/934780](tel:07641934780).

